

President Guinea  
Drafter: DPA  
Proofread by: LS/MZ  
Approved by:

EW

ÉNÉRAL

Date: 10 December 2015

Le 14 décembre 2015

Monsieur le Président,

Je tiens à vous adresser mes sincères félicitations pour votre réélection en tant que Président de la République de Guinée. Je salue le peuple de Guinée qui, par sa participation pacifique et responsable à l'élection présidentielle, a réaffirmé son attachement à la démocratie.

Je vous félicite également d'avoir entamé un processus de dialogue avec l'opposition avant les élections, ce qui a grandement contribué à la tenue pacifique du scrutin. Je vous encourage à maintenir le dialogue avec l'opposition afin d'assurer un large consensus autour des questions nationales clés et de consolider davantage la paix dans le pays.

Je vous souhaite plein succès dans l'exécution de votre nouveau mandat et suis convaincu que, sous votre présidence, la Guinée fera davantage de progrès dans le renforcement de ses institutions démocratiques, de ses processus de réforme, de son développement socio-économique et de la protection de droits de l'homme. L'Organisation des Nations Unies est engagée à soutenir la Guinée dans la réalisation de ces objectifs.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, les assurances de ma très haute considération.

  
BAN/Ki-moon

Son Excellence  
Monsieur Alpha Condé  
Président de la République de Guinée  
Conakry

(UNOFFICIAL TRANSLATION)

Excellency,

I wish to extend my warm congratulations to you on your re-election as President of the Republic of Guinea. I applaud the people of Guinea for having reaffirmed their commitment to democracy by their peaceful and responsible participation in the presidential elections.

I would also like to commend you for initiating a dialogue process with the political opposition ahead of the elections, which greatly contributed to the peaceful conduct of the elections. I encourage you to maintain dialogue with the opposition with a view to ensuring broad consensus around key issues of national concern and further consolidating peace in the country.

I wish you every success in the fulfilment of your new mandate and I trust that, under your leadership, Guinea will make further strides in strengthening its democratic institutions, advancing its reform processes and enhancing its socio-economic development and the protection of human rights. The United Nations is committed to support Guinea in achieving these goals.

Please accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

BAN Ki-moon

His Excellency  
Mr. Alpha Condé  
President of the Republic of Guinea  
Conakry